C'est une province anglaise,

où les canadiens-français sont sur le même pied que les autres minorités!

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XX — No. 3429 Sudbury, Ont., le 17 janvier 1963 le numéro: 10 cents

Des centaines de personnes ont protesté contre l'installation dans des rues résidentielles de Toronto de quatre panneaux de signalisation routière rédigés dans les deux langues. Ces panneaux ont d'ailleurs été retirés.

M. Ronald Anderson, coordonnateur de la circulation à Scarborough, avait installé ces panneaux la semaine dernière en vue de constater si les automobilistes les lisaient réellement ou s'ils se contentaient d'en regarder les images et couleurs.

Il a ajouté qu'il avait ordonné leur enlèvement en raison de la publicité faite à cet égard.

Il s'agissait des premiers panneaux de signalisation routière rédigés dans les deux langues jamais installés dans les limites du Toronto métropolitain.

Selon lui, leur installation a soulevé une mer de "protestations".

Les panneaux portaient les inscriptions suivantes: "Arrêt-Stop", "Cédez-Yield" et "Ne stationnez pas — No Parking". Le français figurait au-dessus de l'anglais.

M. Anderson a révélé que deux instituteurs lui avaient fait remarquer qu'il existait sur les panneaux en question des fautes de français.

Le maire suppléant Robert White a déclaré pour sa part: **"C'est une province anglaise et les visiteurs venant du Québec devraient avoir une connaissance suffisante de la langue anglaise pour pouvoir lire les inscriptions".**

Le conseiller George Baker s'est demandé ce qui arriverait si tous les groupes minoritaires représentés dans la région exigeaient que les panneaux soient rédigés dans leurs langues respectives. Le maire Albert Campbell a déclaré qu'on aurait pu tout aussi bien rédiger les inscriptions en italien ou en hollandais pour conduire l'expérience.

MGR A. CARTER BENIRA LES NOUVEAUX LOCAUX DE L'UNIVERSITE DE SUDBURY LUNDI LE 21

SUDBURY — Lundi prochain, 21 janvier, à cinq heures de l'après-midi, Mgr Alexander Carter, évêque du diocèse de Sault Ste-Marie et chancelier de l'Université de Sudbury bénira les nouveaux locaux de l'Université de Sudbury au numéro 69 ouest de la rue Elm à Sudbury.

Ces nouveaux locaux plus spacieux que ceux de la rue Durham occupent tout l'immeuble qui abritait la quincaillerie Edwards. Ce nouvel emplacement pour l'Université de Sudbury servira jusqu'au jour où on pourra s'établir définitivement sur le campus de l'Université Laurentienne sur les bords du lac Ramsay.

Pouvant accomoder à la fois un peu plus de 150 élèves le nouvel édifice met à la disposition des élèves et du personnel quatre salles de classe, dix-neuf bureaux ou salles dont une chapelle, une bibliothèque et une salle de détente.

C'est au retour des vacances de Noël que les étudiants de l'Université de Sudbury ont occupé pour la première fois les salles de classe de l'immeuble.

Profitant de la visite de Mgr Carter à l'occasion de la bénédiction des nouveaux locaux, les autorités de l'Université de Sudbury ont demandé à Son Excellence de prononcer une conférence sur le Concile Vatican II et le mouvement oecuménique en général. Cette conférence sera présentée à l'Auditorium du Sudbury High School, rue MacKenzie le lundi soir à huit heures et demie. On devra présenter sa carte d'invitation.

Pat Walsh parlera à Sudbury dimanche

SUDBURY — Pat Walsh, écrivain et conférencier au service de la "Voix de la Liberté", South End News d'Ottawa sera à Sudbury dimanche où il prononcera une conférence sous les auspices de la "Northern Workers' Adult Education Association". La réunion a lieu à deux heures de l'après-midi au Club de LaSalle rue Northway.

M. Walsh est un ancien agent secret de la Police canadienne (R.C.M.P.). Né en Irlande, il devient citoyen canadien et reçut son éducation dans le Québec. Il fit partie de la Jeunesse Ouvrière Catholique, fut président de la Légion canadienne, candidat comme membre de la Chambre des Communes pour l'ancien parti CCF. Durant la guerre, il était membre du Corps Policier de l'Armée canadienne en Europe.

Le coût de la vie toujours à 131.9

OTTAWA — L'indice du coût de la vie est demeuré le même au Canada durant le mois de novembre. L'indice des prix aux consommateurs était à 131.9 en date du 1er décembre, alors qu'il avait atteint un sommet.

Le Bureau fédéral de la statistique que l'indice était le mois dernier en hausse de 2.1 points comparativement à celui de décembre 1961; c'est une hausse de l'ordre de 1.6 pour cent en 12 mois.

On note des hausses de prix du pain, de la majorité des céréales, du sucre, des pommes et de la plupart des fruits frais, notamment les tomates.

Les prix du porc et du boeuf qui avaient touché des sommets en octobre, ont quelque peu baissé. Les prix des oeufs, des agrumes, des bananes et du jus d'orange ont également fléchi.

Cependant, l'indice de la moyenne des salaires industriels en date du 1er novembre était de 191.9 comparativement à 190.8 le mois précédent et à 186 une année plus tôt.

On demande à Ottawa de ne pas accroître les impôts sur la bière

L'industrie de la bière au Canada a demandé au gouvernement fédéral de l'aider à éviter une augmentation des prix de la bière en n'accroissant pas les impôts qui grèvent ce produit.

Dans un mémoire présenté au ministre des Finances, M. Nowlan, la Dominion Brewers Association, qui représente toutes les brasseries canadiennes, dit: "Bien que nous soyons convaincus qu'une diminution des droits d'accise soit justifiable, nous ne croyons pas que le moment soit opportun pour la demander . . . Cependant, nous espérons que, dès que les conditions économiques le permettront, le gouvernement . . . prendra des mesures en vue de réduire ces droits.

Lorsqu'un dégrèvement aura été accordé, nous répétons que nous sommes prêts, avec le consentement des provinces intéressées, à faire bénéficier le consommateur de toute réduction importante des droits d'accise."

31,600 ANNUAIRES TELEPHONIQUES POUR SUDBURY!

SUDBURY — La tâche annuelle de mise à jour des annuaires téléphoniques est terminée, et les dernières éditions sont sur le point d'être distribuées dans les résidences et les maisons d'affaires de Sudbury et Copper Cliff.

En annonçant la nouvelle cette semaine, le gérant local de la compagnie Bell, M. J. R. Morrow, a dit que 31,600 annuaires seront distribués ici cette année, comparativement à 29,330 l'an dernier.

La quantité d'exemplaires distribués dans le territoire desservi par cet annuaire reflète bien l'accroissement constant du nombre de téléphones dans plusieurs centraux. D'après M. Morrow, 62,372 exemplaires seront distribués dans la région cette année, comparativement à 57,634 en 1962.

Selon la ligne de conduite de la compagnie, qui est d'utiliser sur les annuaires des scènes d'intérêt local, la couverture du présent annuaire comporte une illustration du lac Ramsey.

Le gérant de la compagnie Bell a fait remarquer qu'il y avait plusieurs nouveaux numéros dans l'annuaire, et des changements possibles dans les numéros familiers. Pour ces raisons, il serait prudent de vérifier la liste des numéros fréquemment appelés et de mettre votre Carnet Bleu à jour. Les Carnets Bleus sont distribués gratuitement; on n'a qu'à en faire la demande à la compagnie.

La distribution des 31,000 annuaires dans la région n'est qu'une partie de la tâche immense de la compagnie qui doit en distribuer cinq millions d'exemplaires dans son territoire, dans le Québec et l'Ontario.

Voici quelques statistiques à ce sujet: la production de tous les annuaires demande 8,000 tonnes de papier (environ 90,200 arbres), et 110 tonnes d'encre. Près de la moitié de la quantité de ce papier est colorée au moyen d'une teinture spéciale et est utilisée pour les Pages Jaunes.

Les dimensions des annuaires varient beaucoup. Celui de la région est loin d'être le plus petit—celui des territoires du Nord Est est du Labrador ne comprend que 12 pages—mais c'est aussi loin d'être le plus volumineux quand on le compare à l'annuaire de Montréal qui compte 1,456 pages.

Un Bureau de poste à Noëlville

OTTAWA — L'honorable E. Davie Fulton, ministre des Travaux publics, annonce qu'on a adjugé à Dubé Construction, de Sudbury (Ont.), un contrat de $17,882 pour la construction d'un bureau de poste à Noëlville.

Cette firme a présenté la plus basse des trois soumissions reçues en réponse à la demande de soumissions publiques, dont le délai de présentation se terminerait le 17 décembre 1962. L'offre la plus élevée se chiffrait à $27,536.25. Les travaux sont censés être terminés en trois mois et font partie du programme des travaux d'hiver du Ministère.

L'édifice, qui mesurera 32 pieds sur 35, sera à un étage, sans cave. Il sera situé du côté ouest de la route no. 64, près de l'intersection de la route 535. Il sera en bois sur fondations en béton et son fini extérieur comportera des panneaux de ciment-amiante peintures et un parement en brique. Le fini intérieur comportera des panneaux de plâtre et du contreplaqué, tandis que les planchers seront recouverts de linoléum. Le chauffage sera à l'huile. Il y aura une cour de camionnage et une plate-forme de chargement à l'arrière de l'édifice.

Les plans et devis ont été préparés au bureau de l'architecte régional du ministère des Travaux publics à Toronto. M. I. M. Saunders, architecte régional du Ministère à Toronto, sera chargé de la surveillance des travaux.

SEMAINE DU HOCKEY MINEUR — Sur toutes les patinoires de Sudbury les futures étoiles de notre sport national se feront valoir pour prouver qu'ils ont de l' "étoffe". C'est la semaine du hockey mineur partout au Canada du 20 au 26 janvier sous les auspices de l'Association du Hockey Amateur au Canada.

AU ROYAUME de la femme

De longs cils protègent vos yeux tout en améliorant l'apparence de votre visage

Que de femmes envient les superbes cils des vedettes du cinéma, simplement parce que des cils longs et soyeux donnent de l'expression au visage et semblent agrandir les yeux par trop petits.

Tout cela est très bien, mais ce n'est pas la réelle raison pour laquelle toute femme devrait soigner ses cils. Si vous me lisez depuis quelques temps, vous savez que j'ai toujours insisté sur le fait que l'on devrait soigner sa beauté, moins à cause de la belle apparence que toute femme est soucieuse d'avoir, mais d'abord et surtout parce que soigner sa beauté c'est assurer sa santé.

Ainsi cette frange de poils qui entoure vos yeux, n'est pas là simplement pour améliorer votre apparence, mais pour protéger vos yeux, organes si délicats de la vue.

Avec un peu de soin, on peut, en quelques semaines, épaissir, assainir et renforcir les cils. Il suffit ensuite d'un traitement occasionnel pour les maintenir en excellente condition, sans pour cela changer ses habitudes ni même ses occupations.

Il me fera plaisir de vous envoyer, sur demande, mon feuillet sur le soin des yeux. Il suffit d'adresser ses lettres à "Cousine Blanche", 3767 boulevard La Salle, Verdun, Qué., en incluant un timbre de 5c. Ce feuillet vous renseignera comment avoir de beaux cils, comment donner de l'éclat à vos yeux.

Profitez de votre lettre pour me demander mes autres feuillets qui pourraient vous intéresser, ne manquant pas d'inclure un timbre pour chacun d'eux. Ceux-ci traitent des soins du visage, des cheveux, du développement normal du buste, de la maigreur excessive, ou du défaut contraire: l'obésité, l'enlèvement des disgracieux poils follets, les poids et mesures normaux, selon l'âge et la grandeur d'une personne.

Confiez-moi vos problèmes de beauté. Ce journal a réservé mes services tout exprès pour vous renseigner. Vous n'aurez aucune responsabilité en me demandant mes conseils, qui sont d'ailleurs gratuits. Pas de fausse honte, écrivez-moi aujourd'hui même, et un prochain courrier vous apportera ma réponse.

L'HIVER ET LA BEAUTE

L'hiver est une saison qui a certainement ses charmes, surtout pour ceux qui aiment les sports au grand air, mais elle peut aussi causer de bien désagréables effets à une jolie peau.

Au fait, un vent froid d'hiver peut être aussi dommageable à votre peau, qu'une exposition trop prolongée au soleil ardent de l'été.

La sécheresse de la peau sera sans contredit le problème majeur auquel la femme aura à faire face durant les mois qui viendront.

Les mains, les jambes et la figure sont les parties du corps les plus exposées durant l'hiver, et un peu d'attention et de soins vous permettra de les conserver douces et belles.

Une bonne crème à base d'hormone, appliquée sur la figure à tous les 24 heures, fera des merveilles pour combattre la sécheresse de la peau. Aussi, il ne faut pas oublier de l'appliquer avec un mouvement ascendant, afin de lutter contre une peau tombante.

Une crème ou lotion à main, appliquée sur les jambes et les mains préviendra certainement les vilaines percures.

Aussi, si vous allez au dehors, ne serait-ce que pour quelques instants, vous pourrez protéger vos jolies mains, en portant une paire de gants.

J'espère que ces quelques conseils pratiques vous seront utiles, car comme vous voyez, chères lectrices, il ne suffit que d'un peu de bonne volonté pour vous conserver belles en toutes saisons.

Demandez-moi les feuillets traitant du visage, de l'obésité, de la maigreur, de l'enlèvement des poils follets, du développement normal du buste, des yeux, des cheveux.

Ils vous seront envoyés confidentiellement sur réception d'un timbre de cinq sous pour chaque feuillet.

COUSINE BLANCHE

VETEMENTS PLUS COQUETS ET DURABLES POUR LES PETITS

Si les enfants semblent être moins "durs pour leurs vêtements" de nos jours, c'est probablement parce que les vêtements d'enfants sont plus résistants qu'autrefois!

La raison? L'amélioration des cotons et la mise au point de nouveaux mélanges textiles dans nos filatures; les méthodes de confection plus précises, adoptées par les manufacturiers du prêt-à-porter; les machines à coudre zigzagantes, qui permettent aux couturières à domicile de renforcer les coutures; les étiquettes qui accompagnent les vêtements, fournissant les instructions relatives au lavage et au repassage.

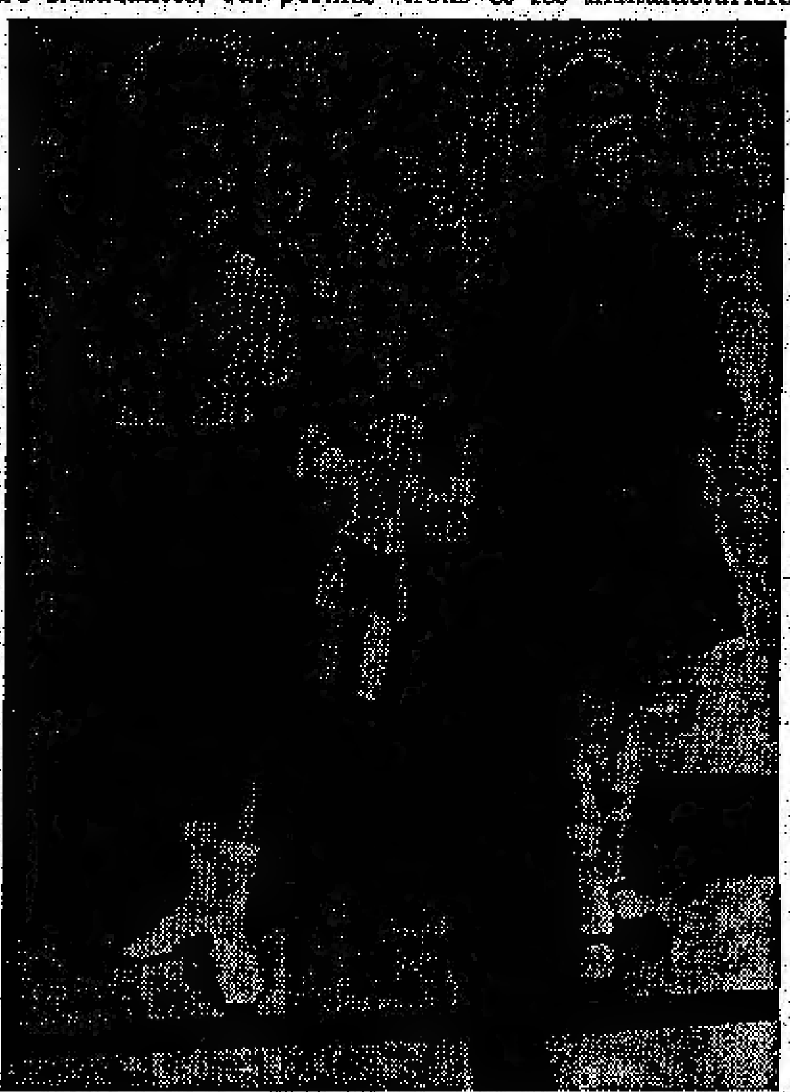
En plus de devenir plus durables, les vêtements pour enfants ont pris une allure plus coquette. Finis les jours où les bambines étaient habillées comme de pauvres miniatures d'adultes! Aujourd'hui, les compagnies de patrons et les manufacturiers du prêt-à-porter emploient des dessinateurs spécialisés dans la création des modes enfantines. D'autre part, les tissus sont maintenant imprimés de motifs capricieux et fantaisistes, créés exclusivement pour la confection de vêtements pour enfants.

Que la maman achète ou confectionne les toilettes de ses enfants, elle devrait toujours exiger des tissus de qualité, et choisir des motifs et des couleurs appropriés à la personnalité de l'enfant. Deux filatures canadiennes, Dominion Textile et Wabasso, produisent plusieurs avantageux tissus unis et imprimés. Les mélanges aussi s'améliorent continuellement, offrant au consommateur les avantages du "facile d'entretien".

Pour assurer au vêtement l'entretien qu'il requiert, les étiquettes devraient être soigneusement lues, et conservées pour être consultées au besoin. Une marque de commerce qui est digne de confiance, c'est la 'Sanforized-Plus', laquelle représente le standard de qualité dans le domaine du "facile d'entretien". Elle fut mise au point par les gens qui ont établi et maintiennent la marque de commerce "Sanforized" qui promet que les cotons ne rétréciront pas hors d'usage.

L'étiquette "Sanforized-Plus" signifie pas de rétrécissement, plus de résistance au froissement et aux faux-plis, et le besoin que d'une retouche minimum au fer.

Lorsqu'il s'agit d'enrichir une garde-robe d'enfant, la mère devrait prévoir la croissance en dotant le vêtement d'un large bas et en allouant de généreuses marges de coutures. Pour la confection d'un vêtement en tissu lavable, toutes les fournitures employées devraient également être lavables.



VETUES COMME DE PAUVRES MINIATURES D'ADULTES?— Non, pas les jeunes d'aujourd'hui, car des dessinateurs de textiles, de patrons et de vêtements créent des modes exclusivement pour elles. Les styles illustrés ici, comprennent une pimpante robe rouge et blanche en popeline Lustresheen de Wabasso et une robe-chemisier à fronces, en coton rouge et brun de Tex-Made, étiquetée "Sanforized". La robe rouge et blanche porte l'étiquette "Sanforized-Plus", le meilleur gage d'entretien facile.

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Travaux Artistiques bosselage sur place

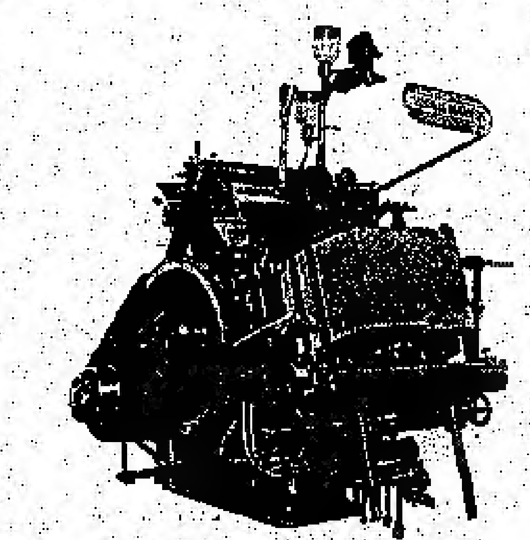
SERVICE DE 8 HEURES SUR:

- Faire-part de mariage
- Cartes de "Stag Parties"
- Billets d'admission

FOURNITURES DE BUREAU:

- en-têtes de lettres,
- enveloppes,
- factures,
- contrats,
- relevés de compte,
- cartes d'affaire,
- livres de reçus,
- chèques personnels,
- programmes,
- brochures,
- catalogues,
- certificats,
- pancartes,
- circulaires,
- dépliants, etc . . .

MENUS DE RESTAURANT SUR CARTON PLASTIQUE LAVABLE



La seule imprimerie française de la région de Sudbury

Arts Graphiques Ltée

Tél. 673-0700

122 ELM EST — SUDBURY, ONT.

LOCAL 2 — SYNDICAT INTERNATIONAL DES TYPOGRAPHES

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 17 janvier 1963

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

Les Conservateurs seront-ils renversés dès le début de la session à Ottawa, lundi prochain?

Certains observateurs sont d'avis à Ottawa que le séjour des députés à Ottawa sera de courte durée après la rentrée, le 21 janvier, parce que le gouvernement se verra forcé de déclencher des élections. C'est une opinion qui ne manque pas de poids, compte tenu des déclarations faites par des membres des divers partis de l'opposition avant le congé de Noël.

Soulignons tout d'abord que des députés du Crédit social ont mis le gouvernement au défi de présenter une législation progressive dès la rentrée, sinon ils refuseront de voter de nouveaux crédits pour l'administration du pays. Un des porte-parole du Crédit social, M. Patterson, a même précisé qu'il faisait cette déclaration au nom de son groupe.

D'autre part, c'est un secret de polichinelle que les libéraux désirent des élections à brève échéance, voulant profiter du malaise qui règne actuellement dans l'économie canadienne et capitaliser à leur profit les rebuffades essuyées par le gouvernement conservateur en matière de politique étrangère, particulièrement au sujet des insidents relatifs à NORAD et des déclarations du général Norstad.

D'un autre côté, on voudrait profiter également du retentissement, surtout les milieux francophones, du discours de M. Pearson, le 17 décembre, sur la nécessité d'instituer une enquête fédérale-provinciale sur le biculturalisme.

A l'heure actuelle, la popularité des conservateurs ne peut plus diminuer. Elle est à son plus bas. Tout retard, tout délai dans un nouvel appel du peuple ne peut que permettre aux conservateurs de remonter un peu dans l'estime de la population.

Le branle-bas à l'occasion des fêtes de la Confédération, les sommes qui seront dépensées pour les fêtes du Centenaire, la mise au point et le développement de divers programmes d'aide aux fermiers: l'adoption de lois visant à amenuiser les problèmes causés par les changements technologiques, des nominations bien senties, des réformes dans l'administration du pays selon les recommandations de la commission Glassco, tout incite les conservateurs à retarder le plus tard possible l'échéance de nouvelles élections.

Par ailleurs, le temps peut réussir à faire trébucher les députés créditistes, faire voir une division dans leurs rangs, amener l'éclatement des relations entre MM. Caouette et Thompson. Tout des événements improbables mais possibles qui ne pourront que favoriser les conservateurs.

Dans les circonstances, les libéraux ont donc tout intérêt à manoeuvrer de façon à déclencher des élections le plus rapidement possible. Dès les premiers jours de la reprise de la session, le 21 janvier, les jeux seront étalés.

CANADIANA

Le gouvernement fédéral rendra hommage aux tribus indiennes

Des sculptures de style original seront commandées par le gouvernement fédéral en vue d'attirer l'attention du grand public sur les apports des principales tribus indiennes et des Esquimaux à notre histoire nationale, a déclaré le 8 décembre dernier, le ministre des Ressources, l'honorable Walter Dinsdale.

Monsieur Dinsdale a ajouté qu'il avait accepté une proposition de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, voulant que l'on reconnaisse d'une manière tangible l'apport historique et les caractéristiques culturelles des tribus indiennes et des Esquimaux.

"Ce projet en est encore à la première étape d'élaboration, a-t-il poursuivi, puisque les emplacements et les modèles n'ont pas encore été choisis. Je suis d'avis qu'il convient de commencer à identifier les divers courants qui ont marqué l'essor culturel du Canada, au moyen d'oeuvres d'art qui seront exposées en permanence à des endroits appropriés ici et là au Canada. Nous érigerons tout d'abord des monuments en l'honneur des premiers habitants du Canada."

M. Dinsdale a annoncé également que le gouvernement fédéral aiderait, au besoin, à préserver l'une des deux résidences typiques du XIXe siècle à St. Andrew (Man.), la maison Merritt à Saint-Jean (N.-B.) et l'ancienne goélette de la Gendarmerie Royale, le ST-ROCHE, qui se trouve actuellement au Musée maritime de Vancouver.

L'une des maisons du Manitoba a servi d'école pour jeunes filles sous la direction de mademoiselle Matilda Davis, tandis que l'autre est l'ancien presbytère de l'église St. Andrew's. Ils ont tous deux été construits vers 1850.

La maison Merritt, qui est située à l'angle des rues Union et Germain à Saint-Jean, est un spécimen de la période loyaliste et l'intérieur aussi bien que l'extérieur sont de style géorgien.

Le ST-ROCH, qui a été construit dans les chantiers maritimes de Vancouver, a été le premier navire à traverser le Passage du Nord-Ouest en direction est, de 1940 à 1942. La ville de Vancouver l'a acheté en 1955 pour en faire le principal joyau de son Musée maritime.

Trois personnages historiques du Canada, ainsi que l'ancienne maison d'Ottawa du premier ministre Sir Robert Borden, ont été désignés comme étant d'intérêt national et leur souvenir sera sauvegardé par l'érection de plaques ou de monuments historiques.

On reconnaitra d'une manière permanente les faits historiques d'intérêt national du capitaine John Mason, gouverneur de la CUPIDS COLONY, à Terre-Neuve, de 1915 à 1921; de feu Duncan Campbell Scott, poète et écrivain d'Ottawa et surintendant général adjoint aux Affaires indiennes; et d'Henri Bourassa, personnage de premier plan de la politique et du journalisme canadien du XXe siècle, l'un des chefs du mouvement nationaliste dans le Québec et fondateur du journal LE DEVOIR.

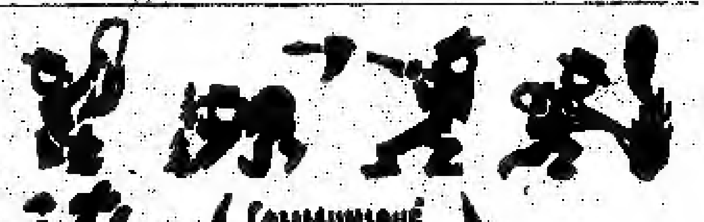
La maison de Borden est située au numéro 201 rue Wurtemberg, à Ottawa, et elle est actuellement occupée par l'ambassade de Chine. Sir Robert a vécu dans cette maison alors qu'il était premier ministre, au cours de la première grande guerre.

Les propositions ayant trait à la conservation et à l'identification de lieux historiques nationaux sont transmises au gouvernement fédéral par l'intermédiaire de la Commission des lieux et des monuments historiques, comité consultatif national composé d'historiens de toutes les provinces. La Commission se réunit régulièrement pour étudier les propositions à son ordre du jour et conseiller le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales lorsqu'il s'agit de désigner et de sauvegarder certains lieux et immeubles d'intérêt historique national. La Commission tient également compte de la valeur historique et de la valeur architecturale des lieux.

M. Dinsdale a aussi approuvé une série d'études historiques thématiques qui se feront sous la direction de la Commission par le truchement de son secrétariat. Ces études sont destinées à compléter l'inventaire architectural que la Commission a proposé plus tôt et que le Ministre a approuvé il y a une quinzaine de jours.

La Commission se réunit maintenant deux fois l'an à Ottawa, afin d'étudier les propositions de plus en plus nombreuses de déclaration de lieux historiques. L'honorable Walter Dinsdale étudie, à l'heure actuelle, les voeux qui ont été exprimés à la dernière réunion de la Commission, tenue à Ottawa la semaine dernière. Les décisions que M. Dinsdale a annoncées aujourd'hui ont été prises à la suite de propositions exprimées par la Commission à sa réunion de mai dernier et ce n'est que le 27 novembre que M. Dinsdale en a fait part à la Commission.

Ministère des Terres et Forêts d'Ontario



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Hon. KELSO ROBERTS
Ministre

Dans sa première visite officielle à Fort William, depuis qu'il a assumé le porte-feuille des Terres et Forêts de l'Ontario, l'hon. A. Kelso Roberts, c.r. a souligné les brillantes perspectives économiques du nord-ouest de la province, surtout dans le domaine du tourisme.

M. Roberts a donné les grandes lignes du programme du gouvernement d'Ontario en vue d'améliorer l'économie de cette vaste région, riche en ressources naturelles.

Le nouveau ministre des Terres et Forêts a profité de sa visite officielle de deux jours à la Tête des Grands lacs pour prononcer une allocution au 35e congrès annuel de la "Northern Ontario Tourist Outfitters' Association, en plus d'inspecter plusieurs industries-clef de la région.

Quelque 200 délégués aux assises du tourisme à Fort William, ont chaleureusement accueilli M. Roberts, qui leur a révélé une connaissance remarquable du nord de la province, ses problèmes et ses perspectives économiques.

Le rôle des Indiens

En plus de féliciter les exploitants de camps de chasse et de pêche de leur précieux concours à la mise en valeur touristique de leur région, M. Roberts a rendu hommage au rôle d'un nombre considérable de citoyens indiens dans le cadre de cette vaste entreprise. En effet, on trouve un groupe intéressant de spécialistes indiens chez les 500 fonctionnaires provinciaux des Terres et Forêts dans les quatre districts du nord-ouest de la province.

"Je désire saisir cette occasion pour rendre hommage à l'admirable travail que ces gens accomplissent en matière de conservation de nos ressources forestières, dit M. Roberts. Surtout contre les feux de forêt. Le citoyen indien de l'Ontario n'a pas d'égal. Ses qualités naturelles au contact de la nature sont incomparables."

M. Roberts a rappelé qu'aucune route forestière n'a été fermée pendant la saison des feux de forêt de 1962. En commentant cet aspect de la sécurité forestière, le nouveau ministre a déclaré: "Parfois, dans l'intérêt de la protection forestière, nous avions dû fermer certaines routes à la circulation. Je sais que les fournisseurs du tourisme n'étaient pas trop heureux de cette décision. Puis-je vous assurer que nous avons eu recours à ces mesures d'urgence seulement quand elles étaient motivées après enquête sérieuse de notre principal représentant officiel sur les lieux. Nous continuerons d'être vigilants et prudents quand la forêt sera menacée par les incendies."

M. Roberts rappelle que la fermeture de routes à la circulation n'est décrétée que dans l'intérêt primordial de la protection de la vie humaine et de la faune sauvage.

$20 millions en parcs

La province continue sa guerre impitoyable contre le fléau de la lamproie marine, dans les laboratoires, les lacs et les rivières. Ses efforts commencent à porter fruit. Le repeuplement du lac Supérieur en truite lacustre connait plus de succès.

M. Roberts a fait allusion au programme de vingt ans que son ministère entreprendra au coût de $200,000,000 dans le domaine des parcs provinciaux. Les projets embrassent plusieurs endroits enchanteurs en bordure des Grands lacs. Révélé dans le Discours du trône, le programme est à l'étude à la présente session de l'Assemblée législative d'Ontario.

"Notre ministère s'intéresse vivement aux problèmes de l'avion et des guides pour la chasse, dit M. Roberts. La loi régissant la chasse et les pêcheries a été modifiée à la dernière session mais nous apportons quelques précisions de façon à éviter toute confusion dans l'interprétation des articles touchant les guides, par exemple, avant l'application proprement dite de la loi."

M. Roberts note que la législation au sujet des guides, à l'étude au parlement provincial, vise la flexibilité requise par les conditions et circonstances locales.

Quant à l'usage de l'avion par le chasseur, ce mode de transport connait une vogue croissante comme l'attestent les 2,282 envolées entre le lac Supérieur et le lac des Bois pendant les neuf mois terminés le 30 septembre.

Le calendrier des prochains événements

Les 18, 19 et 20 janvier: 35e congrès annuel de la Fédération des pêcheurs et chasseurs d'Ontario, North Bay (Ontario).

Le 21 janvier: Réunion annuelle de l'Association des forestiers professionnels d'Ontario, Toronto (Ontario).

Le 23 janvier: Réunion annuelle de l'Association forestière d'Ontario, Toronto (Ontario).

Les 1 - 9 février: Le salon canadien du Bateau (Automotive Building) Toronto (Ontario).

Les 4 - 6 mars: Conférence de la faune sauvage et des ressources naturelles de l'Amérique du Nord, Détroit (Michigan).

Les 15 - 23 mars: Salon national des Sportsmen du Canada, Toronto (Ontario).

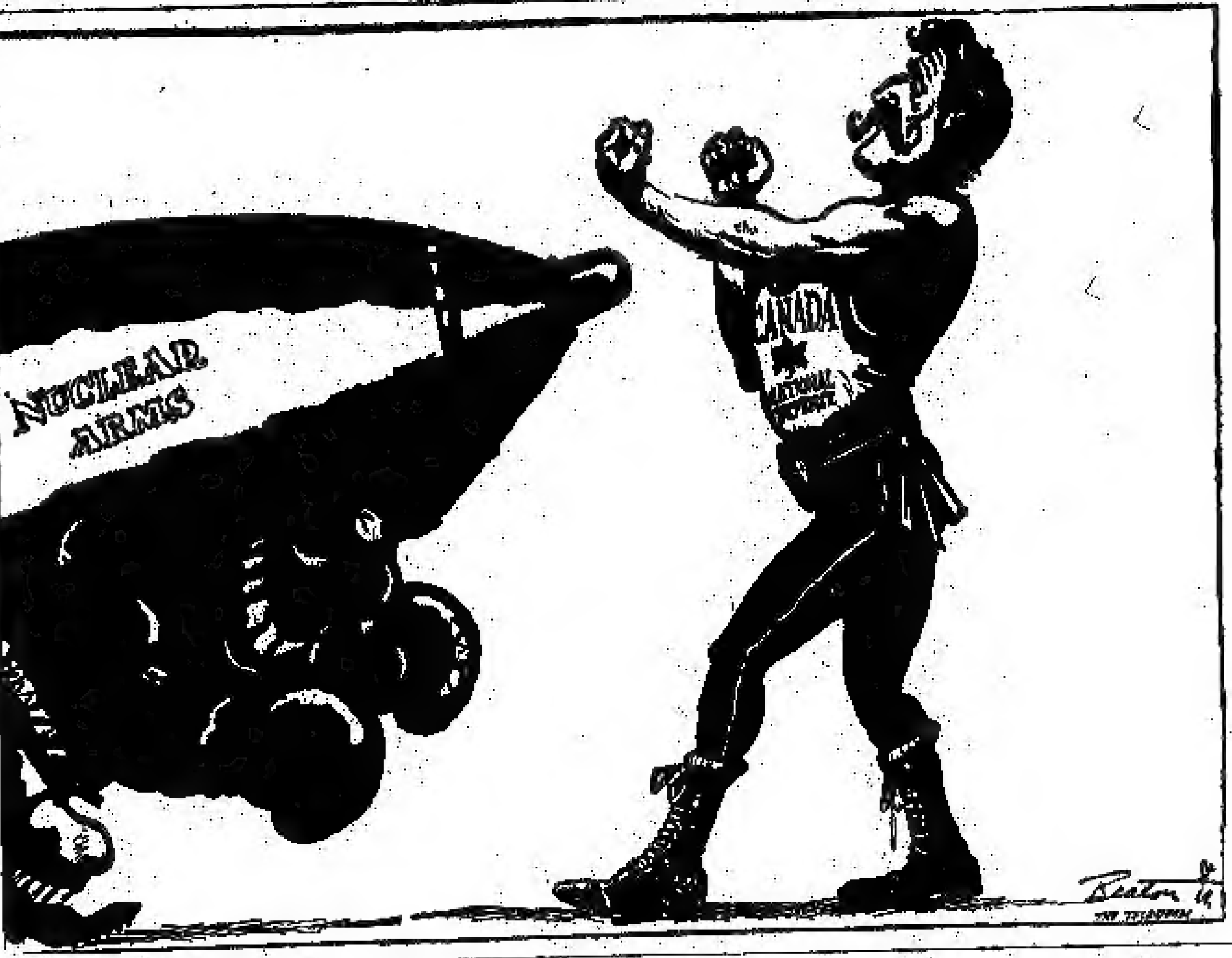
Du 29 mars au 6 avril: Salon du sport et du foyer du Canada central Ottawa (Ontario).

Les 1 - 6 avril: Le salon des Sportsmen du comté de Waterloo, Kitchener (Ontario).

PRUDENTIA

N'OUBLIONS PAS NOS SIGNAUX!!

Le conducteur d'un véhicule automobile doit toujours signaler son intention, lorsqu'il s'apprête à changer de voie ou à effectuer un virage. "Prudentia" rappelle que ce conseil est particulièrement important pendant la saison hivernale, même si beaucoup de routes sont en excellent état. Il suffit d'une toute petite plaque de glace pour causer une collision à la suite d'un virage ou d'un déplacement trop brusque sur la route.



APRES M. GORDON... M. CRUMP

Ainsi donc, le président du Canadien Pacifique a tenu à se solidariser avec son collègue du Canadien National. Il a cru bon d'y aller de son interprétation: s'il n'y a pas ou s'il y a peu de Canadiens français à participer à la haute direction de nos chemins de fer, la faute en serait à la formation qu'ils reçoivent dans les collèges classiques.

Décidément M. Crump en est resté aux clichés de l'entre-deux-guerres. Il y a belle lurette—avant que le C.P.R. se lance dans le transport aérien—que nos institutions, collèges, privés et écoles secondaires publiques, préparent nos jeunes, par centaines, aux Hautes Etudes commerciales et à Polytechnique. Quand on leur ouvre le champ où l'exercer et que la discrimination ne joue pas trop, la compétence requise survient aux nôtres, comme le démontrent l'Hydro-Québec chez les ingénieurs, l'Alcan chez les administrateurs et le ministère des Affaires extérieures chez les diplomates. M. Crump devrait se renseigner sur l'évolution qui s'est accomplie, et sur celle qui est en cours et qui sera bientôt dans les faits parce que décidée dans les esprits, en ce qui regarde l'enseignement secondaire et universitaire au Canada français; peut-être se rapprocherait-il alors de la position de Sidney Smith sur le maintien des deux cultures différentes au Canada, sur leur rapprochement possible et leur mutuel enrichissement.

L'actuel président du Canadien Pacifique, à moins qu'il refuse à sa compagnie d'être canadienne, c'est-à-dire biculturelle, devrait comprendre que l'apport du Canadien français dans la haute administration des affaires sera, à compétence égale, différente de l'apport du Canadien anglais. Ceci nous paraît le point crucial.

Car M. Crump n'a pu vouloir dire que, pour occuper les postes les plus élevés de l'administration ferroviaire privée, il a toujours fallu se présenter à l'échelon inférieur avec une culture générale réelle et une comptence technique solide: l'histoire du C.P.R. même lui apporterait les plus formels et continus démentis, à commencer par les premiers prédécesseurs de M. Crump, les Van Horne et Shaughnessy. Le simple bon sens doit convenir que pour monter aux postes supérieurs, il ne faut pas trouver en bas ou au milieu la porte fermée ni une discrimination qui bloque certaine forme de collaboration. Dans la démocratie industrielle, comme dans les autres, pour que les meilleurs gouvernent, il faut respecter les personnalités, individuelles et collectives. Sans quoi, on tombe dans la dictature, individuelle ou collective. Sous prétexte d'efficacité ou d'unification.

M. Crump, la source du malaise actuel n'est pas à chercher dans l'esprit de l'enseignement de la minorité canadienne-française, mais dans la qualité d'accueil et de compréhension de la majorité qui la brime, consciemment ou inconsciemment.

Relations - Janvier 1963

20,000 fiancés vont à l'école

Après une préparation, comme le Canada français n'a jamais vu, 300 écoles de l'Amour ouvrent leur porte. Dans 3 provinces: Ontario, Québec et Nouveau Brunswick, plus de 20,000 fiancés iront se former à une vie de mariage chrétien.

Depuis septembre, 21 diocèses forment des responsables engagés. 1,000 jeunes garçons et jeunes filles responsables de ces cours se dévouent pour les familles de demain, nos fiancés d'aujourd'hui.

Plus de 3,000 adultes: prêtres, médecins, avocats, professeurs, etc . . . s'engagent eux aussi à aider, à former nos jeunes fiancés par des conférences apostoliquement adaptées.

C'est dimanche de cette semaine que tout ce petit monde se met en branle.

Cette école de l'Amour mieux connue sous les lettres S.P.M. (Service de Préparation au Mariage) existe depuis plus de 20 ans. Elle a su répondre aux besoins de plus de 250,000 fiancés.

En 1962, quelques 28,000 fiancés ont trouvé solution à leurs problèmes. 25,000 fiancés suivent ces cours d'une façon orale, active. 3,000 les suivent par correspondance selon le cours par correspondance du Centre d'Action Catholique d'Ottawa.

Cette série de cours est une réponse aux problèmes de nos fiancés: fréquentation, psychologie, personnalité, finance, législation civile et de l'Eglise, vocation chrétienne, anatomie, physiologie, morale conjugale.

Ces problèmes sont si bien solutionnés qu'un chancelier disait que depuis 8 ans, aucun des centaines de mariages malheureux dans son diocèse étaient des enfants de l'école de l'Amour.

Le S.P.M. de la J.O.C. possède une technique si aimée, si active que d'année en année, il rejoint un nombre croissant de fiancés.

(Communiqué)

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

LE CONFLIT SINO-SOVIETIQUE

par Derek Payton-Smith

Le conflit qui oppose la Chine et la Russie devient plus aigu et plus évident à mesure que les semaines passent. Le monde non communiste surveille avec le plus profond intérêt pendant que les communistes discutent (sous la forme caractéristique d'un différend dogmatique) à propos d'un désaccord politique la façon dont ils pourront le traiter.

Naturellement, la querelle ne s'arrête pas là. Nous assistons à un exemple classique de rivalité entre grandes puissances, à une lutte pour l'hégémonie entre les deux membres les plus puissants du bloc communiste. En dépit des liens idéologiques qui existent entre l'un et l'autre, les relations de la Russie avec sa puissante voisine paraissent déjà plus froides qu'avec aucune des grandes puissances non communistes. C'est en Chine et non dans un pays "capitaliste", par exemple, qu'elle a récemment fermé ses consulats.

Ce spectacle dispose sûrement, une fois pour toutes, de la dangereuse illusion explicitement entretenue par les communistes et implicitement acceptée par maints champions non communistes du désarmement nucléaire sans condition, par exemple, et d'après laquelle le monde doit envisager le choix entre le communisme et la destruction. Les communistes raisonnent que la guerre, produit de la lutte des classes, disparaîtrait par suite de l'abolition des classes et que, dans les relations entre sociétés communistes, n'existeraient pas les rivalités économiques qui dressent les Etats capitalistes les uns contre les autres.

Fausses prémisses

On entend parfois, chez les tenants du désarmement nucléaire cette formule: "Plutôt rouges que morts". D'après cet argument, si le communisme mondial peut assurer la paix du monde, c'est-à-dire la survie du monde, c'est certes une rançon qu'il vaut la peine de verser. Cet argument se fonde sur de fausses prémisses. En réalité, il va sans dire, la guerre, comme tout conflit humain, entre individus aussi bien qu'entre nations, a son origine dans la nature fondamentalement combative et concurrentielle de l'homme. Les communistes sont tout aussi combattifs que les autres hommes, ainsi que le démontre l'histoire interne de tout parti communiste. Et les Etats communistes, dans leurs relations entre eux, font preuve d'autant de nationalisme que les Etats non communistes, ainsi qu'en fait foi l'affaire qui oppose maintenant Moscou et Pékin.

Dans un monde totalement communiste, il se produirait encore de grandes rivalités de puissance, même si elles s'exprimeraient d'une manière différente sur le plan des divergences doctrinales. Quelqu'un peut-il croire que les Etats-Unis communistes, par exemple, accepteraient la direction de Moscou plus facilement que ne le fait Pékin, ou que Moscou se résignerait plus facilement à un écart doctrinal venu de ce quartier qu'à celui qui vient maintenant de Pékin?

De fait, on se demande jusqu'à quelle distance la Russie et la Chine se trouveraient d'un conflit armé, n'était l'effet restreignant qu'exerce la présence de "l'étranger capitaliste". En réalité, un monde purement communiste ne serait pas seulement tout disposé aux luttes internationales que le monde tel que nous le connaissons aujourd'hui, mais même plus porté en ce sens. Tel semble bien être le point de vue d'un observateur fort compétent, c'est-à-dire le vétéran communiste yougoslave Milovan Djilas, maintenant en prison pour expier le crime d'exprimer sa pensée.

Dans son dernier livres "Conversations avec Staline", il cite en les approuvant les idées exprimées par un général de l'Armée rouge de la seconde Guerre mondiale: "Les luttes humaines atteindront leur aigreur définitive seulement quand tous les hommes seront assujettis au même système social . . . quand les diverses sectes de communistes entreprendront la destruction sans merci de la race humaine pour lui assurer le "bonheur"".

Dangers du fanatisme

Djilas met le doigt sur un point crucial quand il évoque le danger que présente l'introduction du fanatisme dans le domaine des relations internationales. Les communistes, comme tous les fanatiques, sont intransigeants. Ils sont entraînés, par leur formation et leur philosophie, à voir les questions politiques et sociales sous l'aspect irréductible du bien et du mal. Ils croient possible de réaliser la certitude scientifique dans le règlement des questions d'ordre politique. Persuadés de posséder la recette infaillible du bonheur humain, ils se montrent brutaux et impatients à l'égard de ceux qui nuisent à leur politique et répandent "l'erreur". De là vient le ton aigre et comminatoire avec lequel les dirigeants communistes s'adressent si souvent au monde non communiste et le morne fondamentalisme qu'ils apportent à leurs différends entre eux.

A vrai dire, Pékin, mais non pas Moscou, prône encore une attitude plus "fraternelle" à l'égard de leurs mécontentements actuels qu'on ne l'a vu aux récents congrès du parti communiste. Mais il n'y faut voir que la demande faite à Moscou de céder de bonne grâce. Rien n'indique qu'un côté ou l'autre se contenterait dans la pratique de rien de moins qu'une victoire complète sur l'autre. Comment le pourrait-il, étant donné les croyances qui les animent? Et quelle leçon devons-nous en tirer? C'est sûrement que l'espoir le plus sûr pour la survie humaine réside dans la résistance à l'avance du communisme.

Ce n'est pas seulement, comme je l'ai laissé entendre, parce que l'existence persistante d'un système social rival impose quelque contrainte aux partisans fanatiques du communisme; c'est aussi pour une raison plus positive et fondamentalement significative: la tolérance de la société occidentale. La distinction la plus évidente, peut-être, entre les sociétés communistes et les sociétés démocratiques libérales tient à leur façon radicalement différente de réagir à ce penchant humain à la querelle qui remonte au plus profond des âges. Les sociétés occidentales, non seulement tolèrent l'existence de points de vue différents sur les questions politiques, mais en fait elles sont bien près de les accueillir avec satisfaction, croyant que c'est grâce à un examen de ces questions à divers points de vue, où se manifestent en toute liberté les différents intérêts et les diverses nuances d'idée, qu'on arrive aux solutions les plus satisfaisantes.

C'est cette philosophie qui se trouve à la base des régimes politiques à partis multiples elles ont élaborés. Ces sociétés met-

(Suite à la page 8)

5
5
0

CFBR - SUDBURY

Janvier

DIMANCHE

7.58	Ouverture
8.00	Nouvelles et sports
8.10	Variétés dominicales
8.55	Radio journal
9.00	La Messe
10.00	Radio journal
10.05	Music Hall
11.00	Radio Journal
11.05	Les succès de la semaine
12.00	Radio Journal
12.05	Carrefour étudiant
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Music Hall
1.00	Opéra du Métropolitain
4.55	Radio journal
5.00	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.58	Ouverture
8.00	Radio Journal
8.10	Chronique sportive
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Nouvelles Kresges
9.00	Vos problèmes & solutions
9.30	Crime vous appelle
9.35	Problèmes, solutions
10.00	Radio journal
10.05	Qui Suis-je
10.10	5 5 0
10.30	Plein soleil
10.53	Intermède
11.00	Radio journal
11.05	Intermède
11.15	Vies de femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Intermède
11.45	A qui la chance
11.50	Diner musical
12.00	Radio journal
12.02	Diner musical
12.30	Radio journal
12.40	Diner musical
12.55	Sport midi
1.00	Radio journal
1.10	Détente
1.15	Inspecteur Tanguay
1.30	Radio concert
2.00	Radio journal
2.02	Chevaliers de la table ronde
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les visages de l'amour
3.00	Radio journal
3.02	Partage
3.30	Femina
3.45	Psychologie
4.00	Radio journal
4.02	Radio journal
4.20	Succès et nouveautés
4.55	Radio journal
5.00	Fermeture

SAMEDI

7.58	Ouverture
8.00	Radio journal
8.10	Sport matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Nouvelles Kresges
9.02	En sortant de l'école
9.30	Pot Pourri du samedi
10.00	Radio journal
10.02	Pot Pourri du samedi
11.00	Radio journal
11.02	Pot Pourri du samedi
12.00	Radio journal
12.02	Musique en dinant
12.30	Radio journal
12.40	Musique en dinant
12.55	Sport midi
1.00	Radio journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Music Hall
2.00	Radio journal
2.05	Music Hall
3.00	Radiol journal
3.05	Music Hall
4.00	Radio journal
4.05	Music Hall
4.55	Radio journal
5.00	Fermeture

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550

Octave pour l'unité

du 20 au 26 janvier

DIMANCHE: Abbé Marcel Lefebvre **Sanctification des catholiques** Chant par la Manécanterie Meilleur de Montréal.

LUNDI: Père Pierre Popescu **Sanctification des orthodoxes** Chant par la Maîtrise protestante de Genève.

MARDI: Rév. Peter Davison **Sanctification des anglicans** Chant par la Maîtrise de l'Oratoire de Paris.

MERCREDI: Pasteur Daniel Pourchot **Sanctification des protestants** Chant par Odd Wolstad de Olason de Norvège.

JEUDI: Jean Bouchard, S.J. **Sanctification des Eglises de Missions** Chant par les SS. Sts Noms de Jésus-Marie d'Outremont.

VENDREDI: Adrien Brunet, O.P. **L'unité de tous dans la charité et la vérité** Chant par Pierre Selos.

SAMEDI: M. Raoul Follereau **10e journée mondiale des lépreux** Chant par le Foyer de Charité de Montréal.

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. III — No. 3 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 17 janvier 1963

CKSO-TV

5—Sudbury
3—Elliot Lake

DIMANCHE

10.45	Test Pattern
11.00	United Church Service
12.00	Youth & Music
12.30	Christian Drama Series
1.00	It's Debatenble
1.30	Country Calendar
2.00	Time of your life
3.00	Speaking French
3.30	Heritage
4.00	20 - 20
4.27	News
4.30	20th Century
5.00	Citizen's Forum
5.30	Route 66
6.30	Week in Review, Sports, News
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Close-Up
10.30	Quest
11.00	CBC-TV News
11.15	Weather, News, Sports
11.30	"The Titfield Thunderbolt" Stan. Holoway, John Gregson
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Rocky & his friends
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Hawaiian Eye
6.30	Weather - Sports - News
7.00	Main Event
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	Garry Moore
9.30	Festival
10.30	In View
11.00	CBC TV News
11.15	Weather, News, Night Sports
11.35	"Flat Top", Sterling Hayden Richard Carlson, Keith Larson, John Bromfield
1.00	Shiftworkers' News

MARDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	The New North
3.00	Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Fignewton Frog & Dora
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Maverick
6.30	Weather, Sports
6.50	World TV News
7.00	Father Knows Best
7.30	Biography
8.00	Car 54
8.30	Perry Mason
9.30	Front Page Challenge
10.00	Inquiry
10.30	Hennessy
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Convicted", Glenn Ford, Broderick Crawford, D. Malone
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Youth and Music
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Nation's Business
6.15	Jim Coleman Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	77 Sunset Strip
8.00	My Three Sons
8.30	Parade
9.00	Ben Casey
10.00	News Magazine
10.30	Explorations
11.00	CBC TV News
11.15	Weathere, News, Sportsbeat
11.35	"I Believe You", Cecelia Johnson, Cecil Parker
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	TBA
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	It's Debatable
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Yogi Bear
6.00	Take a Chance
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Leave It To Beaver
7.30	Occupation Please
8.00	The Defenders
9.00	Playdate
10.00	The Untouchables
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Harlem Globetrotters", Thomas Gomez, Dorothy Dandridge, Bill Walker
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI

10.30	Test Pattern
10.58	Thought for the Day
11.00	Romper Room
12.00	PM Panorama
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	The Loretta Young Show
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Talk Back
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Surfside 6
6.35	Sports
7.00	Dr. Kildare
8.00	Country Hoedown
8.30	True
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Empire
10.30	To Tell The Truth
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Ten Seconds To Hell", Jeff Chandler, Martine Carol
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI

1.30	Test Pattern
2.00	CURLING
3.00	POWER BOATING
4.00	Bowling
5.00	Kingfisher Cove
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	Weather & Sports
6.30	Albert Game Farm
6.45	World TV News
7.00	Beverley Hillbillies
7.30	The Lucy Show
8.00	Naked City
9.00	HOCKEY—Boston at Toronto
10.15	Juliette
10.45	Sports Unlimited
11.00	CBC-TV News
11.10	Weather, News, Sportsbeat
11.30	"Sullivan's Travels", Joel McCrea, Veronica Lake
1.00	Shiftworkers' News

CBFST-TV

7—Sturgeon Falls
13—Sudbury

SAMEDI

8.15	Musique
8.45	Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00	Am-stram-gram
11.30	Coucou
12.00	Pirouette
1.00	Le Golf et ses étoiles
3.30	Images en tête
4.00	20 ans—Express
4.30	Soif de Dieu
5.00	Concert
6.00	Le Roman de la science
6.30	Les uns les autres
7.00	Comment dites-vous?
7.15	Paris musique
7.30	Winston Churchill
7.56	Nouvelles sportives
8.00	Cinéma 63
8.30	Micheline
8.45	La Soirée du hockey
10.15	Les Couche-tard
10.45	Téléjournal
11.00	Commentaire
11.08	Nouvelles Sportives
11.15	Cinéma

DIMANCHE

8.15	Musique
8.45	Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00	Le Jour du Seigneur
12.00	Tribune libre
12.30	A Vous, Paris!
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	A la pointe de l'exploration
2.30	Lettre ouverte
3.00	L'Univers des sports
4.00	Les jeunes auteurs
4.30	Orientation
5.00	A l'heure du concile
5.30	L'Heure des quilles
6.30	Dictionnaire-magazine
7.00	L'Homme invisible
7.30	Papa a raison
8.00	En habit du dimanche
8.30	L'Heure du concert
9.30	La Place Ville-Marie
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Actualités politiques
11.00	Sport-éclair
11.30	Conférence

LUNDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Revue de la maison
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à surprise
5.00	Radisson
5.30	Marcus
6.00	Edition métropolitaine
6.08	Nouvelles sportives
6.15	Ce soir
7.00	Téléjournal
7.15	La Politique provinciale
7.30	Mes trois fils
8.30	Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	Dans tous les cantons
9.30	Histoire vécue
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Henri Matisse
12.15	Cinéma

MARDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, Madame
3.15	Votre enfant, Madame
3.30	Actualités féminines
3.45	Illusions amusantes
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	La Vie qui bat
5.30	Mon Ami Flicka
6.00	Edition métropolitaine
6.08	Nouvelles sportives
6.15	Ce soir
7.15	Téléjournal
7.30	Plus on est de fous
8.00	Joie de vivre
8.30	Edition spéciale
9.00	Le temps des copains
9.30	Insolences d'une caméra
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Conférence de presse
11.00	Cinéma

MERCREDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Le Temps de vivre
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Le Courrier du Roy
5.30	Le Grand Duc
6.00	Edition métropolitaine
6.08	Nouvelles sportives
6.15	Ce soir
7.15	Téléjournal
7.30	Adèle
8.00	Le Pain du jour
8.30	Dans les rues de Québec
9.00	Arrêtez-les
9.30	Droit de cité
10.00	Téléjournal
10.15	Commentare
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Présence de l'art
11.00	Cinéma

JEUDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	Casse-tête
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Roquet, belles oreilles
5.30	Pépinot
6.00	Edition métropolitaine
6.08	Nouvelles sportives
6.15	Ce soir
7.15	Téléjournal
7.30	La Famille Stone
8.00	Filles d'Eve
8.30	Zéro de conduite
9.00	Le Petit Monde du Père Gédéon
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Votre courrier
11.00	Cinéma

VENDREDI

12.00	Musique
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Votre enfant, madame
3.30	L'Eternel Féminin
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Les enquêtes Jobidon
5.30	CF-RCK
6.00	Edition métropolitaine
6.08	Nouvelles sportives
6.15	Ce soir
7.15	Téléjournal
7.30	Petite peste
8.00	La Balsamine
8.30	Cinéma international
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Premier plan
11.00	Cinéma

CFCH-TV

10—North Bay

DIMANCHE

1.15	Sign On & Easy Listening
1.30	Country Calendar
2.00	Time of Your Life
3.00	Speaking French
3.30	Heritage
4.00	20- 20
4.27	CBC News
4.30	20th Centure
5.00	Citizen's Forum
5.30	Nature of Things
6.00	Hour of St. Francis
6.30	Beachcomber
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Close-Up
11.00	CBC News
11.10	Late Weather
11.15	CFCH-TV News
11.20	Sportsview
11.25	TBA
	SIGN OFF

LUNDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.25	Cartoon Express
12.30	CFCH-TV News
12.40	Sign On Weather
12.45	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Ramar
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Living World
6.00	Davey & Goliath
6.15	Focal Point
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Manhunt
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	Garry Moore
9.30	Festival
10.30	In View
11.00	CBC News
11.15	Late Weather
11.20	CFCH-TV News
11.25	Sportsview
11.30	"Affair in Trinidad"
	SIGN OFF

MARDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.25	Cartoon Express
12.30	CFCH-TV News
12.40	Sign On Weather
12.45	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	New North
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Fignewton Frog
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Mike Mercury
6.00	News Voice
6.15	Focal Point
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Father Knows Best
7.30	Flintstones
8.00	Car 54
8.30	Perry Mason
9.30	Front Page Challenge
10.00	Inquiry
10.30	Cannonball
11.00	CBC News
11.15	Late Weather
11.20	CFCH-TV News
11.25	Sportsview
11.30	"1984" Edmond O'Brien
	SIGN OFF

MERCREDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.25	Cartoon Express
12.30	CFCH-TV News
12.40	Sign On Weather
12.45	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Monte Cristo
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huck Hound
6.00	Nation's Business
6.15	Focal Point
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Tell the Truth
7.30	Story of
8.00	My Three Sons
8.30	Parade
9.00	Ben Casey
10.00	News Magazine
10.30	Explorations
11.00	CBC News
11.15	Late Weather
11.20	CFCH-TV News
11.25	Sportsview
11.30	THEATRE
	SIGN OFF

JEUDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.25	Cartoon Express
12.30	CFCH-TV News
12.40	Sign On Weather
12.45	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Canadian History
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Hawkeye
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Yogi Bear
6.00	TBA
6.15	Focal Point
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Have Gun Will Travel
7.30	Corners All
8.00	The Defenders
9.00	Playdate
10.00	Dr. Kildare
11.00	CBC News
11.15	Late Weather
11.20	CFCH-TV News
11.25	Sportsview
11.30	Movie of the Week
	SIGN OFF

VENDREDI

12.00	Sign On & Easy Listening
12.25	Cartoon Express
12.30	CFCH-TV News
12.40	Sign On Weather
12.45	Sportsview
12.55	Farm Fare
1.00	Meri Craven
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School
2.30	Sing Ring Around
2.45	Friendly Giant
3.00	Loretta Young
3.30	Take Thirty
4.00	Scarlett Hill
4.30	Fury
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Friday Island
6.00	News Conference
6.15	Focal Point
6.25	Focus
6.30	Sportsview
6.40	Weather
6.45	CFCH-TV News
7.00	Lucille Ball
7.30	Bottle Caps
8.00	Country Hoedown
8.30	Intertel
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Empire
10.30	Hennessey
11.00	CBC News
11.15	Late Weather
11.20	CFCH-TV News
11.25	Sportsview
11.35	Starlite Theatre
	SIGN OFF

SAMEDI

1.45	Sign On & Easy Listening
2.00	Curling
3.00	Power Boating
4.00	Bowling
5.00	Kingfisher Cove
5.30	Bugs Bunny
6.00	Silver Lining
6.30	Jim Coleman
6.40	Focus
6.45	Summary
7.00	Bev. Hillbillies
7.30	Pioneers
8.00	Sat. Nite Jamboree
8.30	Biography
9.00	NHL Hockey
10.15	Juliette
10.45	Sports Unlimited
11.00	CBC News
11.10	Late Weather
11.15	CFCH-TV News
11.20	Sportsview
11.25	Untouchables "Unhired Assassin"
	SIGN OFF

Le dimanche soir, à 8 heures, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada sont invités à passer un moment "En habit du dimanche". JACQUES NORMAND les entraîne alors dans un élégant cabaret. Les artistes que l'on y rencontre sont les plus grandes vedettes du music-hall international. L'orchestre est dirigé alternativement par Michel Brouillette et Neil Chotem "En habit du dimanche".

Votre artiste préféré à CBFST-TV (1)

JACQUES LEVESQUE

la mie du Pain du Jour

Né à St-Félicien, sur les rives du lac Saint-Jean, le 2 octobre 1940, Jacques Lévesque a obtenu ses baccalauréats en arts et en sciences politiques; il étudie dans le moment à l'Université de Montréal pour obtenir à la fin de l'été 1963, sa maîtrise en sciences politiques. Poète à ses heures, dramaturge et journaliste en herbe, le jeune comédien n'a pas froid aux yeux. Il sait où il va!

Le Pain du jour

—Jacques Lévesque, comment vous voyez-vous dans la peau de Louis Deguire, à l'émission le **Pain du jour?**

—Je m'y sens, pour le moment du moins, très à l'aise. Louis Deguire, fils de l'ouvrier Charles Deguire (Yves Letourneau) et de son épouse Martine (Olivette Thibault) est un jeune de 17 ans qui s'intéresse surtout à la mécanique, malgré les réprimandes de son père qui ne veut pas faire de son fils un ouvrier mais le voue à des études très poussées. Louis, à cause même de ces pressions constantes, vit en marge du milieu familial. Sa seule confidente est sa mère qui semble le comprendre et qui intervient souvent auprès de son mari pour le raisonner un peu.

—Votre frère cadet Serge et votre soeur Laura partagent-ils vos idées?

—Je ne le sais pas et je ne m'en préoccupe pas, puisque ma seule idée est de me lancer dans la mécanique. La vie de famille m'importe peu!

Père médecin, mère artiste

Dans la vie privée, Jacques Lévesque est le fils d'un médecin; sa mère s'est toujours intéressée au chant, à la musique et à la peinture. Sa soeur, Suzanne termine sa troisième année au Conservatoire d'art dramatique de Québec. Ce milieu a donc certainement influé sur sa carrière.

Elève de Groulx et de Valcourt

Jacques Lévesque a suivi, un an durant, les cours de Georges Groulx, et il en est à sa deuxième année de cours privés chez Jean Valcourt.

Théâtre, radio et TV

A l'Estoc de Québec, Jacques Lévesque a participé à cinq spectacles dont **les Insolites** de Jacques Languirand, **Château en Suède** de François Sagan et **les Méfaits du tabac** de Tchékhov. A la radio, alors qu'il était tout jeune, Jacques Lévesque a déjà récité, au poste CHGB de Ste-Anne-de-la-Pocatière. A la télévision, il en est à sa première expérience à l'émission **le Pain du jour** au réseau français de Radio-Canada le mercredi soir, à 8 heures, après avoir passé avec succès, en mai 1962, l'audition de Radio-Canada.

Philosophie de la vie

—L'important dans la vie"— de nous confier le jeune comédien— "est de demeurer ouvert à tout ce qui se passe autour de soi, de ne laisser s'échapper aucune expérience possible et de ne pas se fermer volontairement à quelque chose d'intéressant et d'enrichissant. Quant à ma grande ambition, je caresse celle de m'épanouir dans mon métier de comédien professionnel, de faire du vrai théâtre. Parallèlement, si possible, j'aimerais faire du journalisme à titre de commentateur de la politique internationale."

Les longs métrages de la semaine à la télévision française

Samedi 19 janvier
2h. p.m.

IMAGES EN TETE: **Commando de la soif.** Film russe réalisé par Evqueny Tachkov, avec Viatcheslav Tikonov et Valentina Khmara. Les Allemands coupent la seule source d'approvisionnement d'eau d'une ville russe. Un commando est constitué qui a pour mission d'occuper l'usine de filtrage et de remettre les machines en marche.

11h. 15 p.m.

CINEMA: **Confession d'un escroc.** Comédie de moeurs, d'après un roman de Thomas Mann, réalisée par Kurt Hoffmann, avec Horst Buchholz, Liselotte Pulver et Ingrid Andree. Félix Krull, originaire d'une famille pauvre et misérable, raconte comment, grâce à son charme et à son talent inné de comédien, il a réussi quelques-unes des meilleures escroqueries et il est devenu riche.

Lundi 21 janvier
1h. p.m.

HISTOIRE D'UN GRAND AMOUR. Drame sentimental mexicain réalisé par Julio Bracho, avec Giorge Negrete, Gloria Marin, Domingo Soler et Sara Garcia. L'histoire se situe au siècle dernier. Un riche seigneur meurt ruiné, laissant un jeune fils. Son principal créancier s'approprie le château et s'y installe avec sa fille. L'amitié qui unit les deux enfants sa transforme avec les années en un grand amour.

11h. p.m.

CINEMA: **l'Extravagant M. Deeds.** Comédie de Frank Capra, avec Gary Cooper, John Arthur et George Baucraft. Après avoir hérité d'une fortune considérable, M. Deeds la distribue aux pauvres. Sa famille, qui convoite l'héritage, veut l'en empêcher; elle trouve alors le moyen de le faire interner.

Mardi 22 janvier
1h. p.m.

LIEUTENANT CRAIG. Comédie de Giacomo Gentilomo, avec Enrico Viarisio et Delia Scala. Don Giuseppe a marié sa pupille Maria à un lieutenant anglais. Celui-ci disparaît mystérieusement de Naples. C'est alors que le curé de l'endroit, pour rendre service à la famille, se met à la recherche du lieutenant.

11h. p.m.

CINEMA: **Responsabilité limitée.** Drame psychologique de Turi Vasile, avec Carlo Ninchi, Isa Miranda et Vittorio de Sica. Un juge impitoyable et froid apprend un jour que son fils est accusé de meurtre.

Mercredi 23 janvier
11h. p.m.

CINEMA: **Eternel tourment.** Drame psychologique de George Sidney, avec Spencer Tracy, Lana Turner et Zachary Scott, réalisé d'après un roman de Sinclair Lewis. Un juge épouse une petite dactylographe, mais la différence des classes amène bientôt la discorde.

Jeudi 24 janvier
11h. p.m.

CINEMA: **la Croix et la bannière.** Drame psychologique de Philippe Ducrest, avec Eveline Eyfel, Michel Bardinel et Michel Galabru. Après le vol d'une splendide étoile de diamants, le voleur poursuivi tente de se débarrasser du bijou et le glisse dans l'un des nombreux sacs en solde dans un magasin.

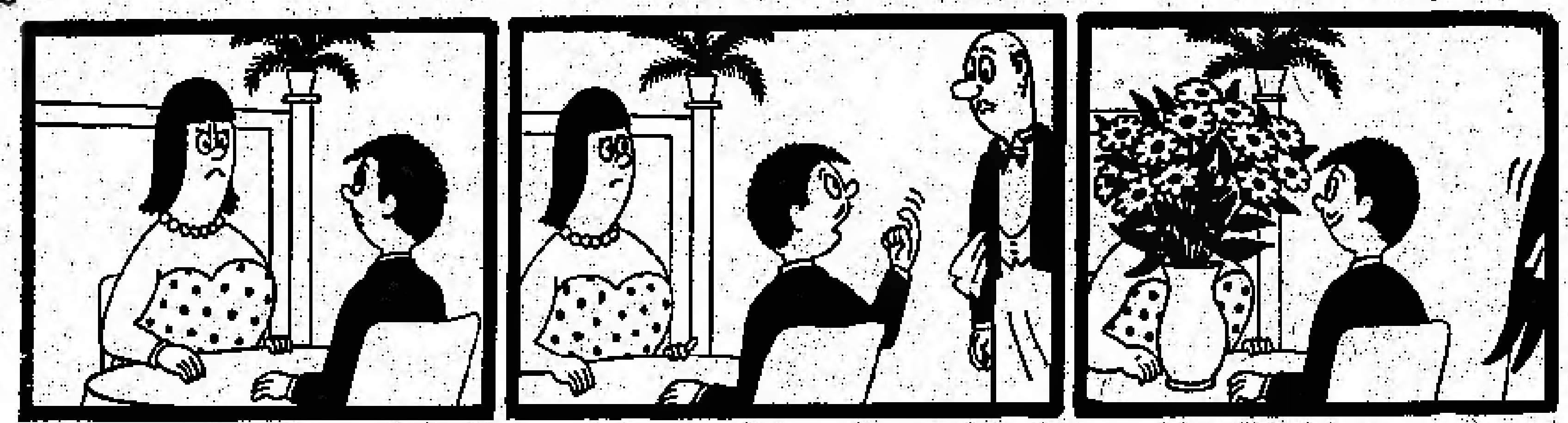
Vendredi 25 janvier
8h. 30 p.m.

CINEMA INTERNATIONAL: **Sur la rivière.** Comédie de Walter Lang, avec Gene Tierney, Danny Kaye et Corinne Calvet. Un constructeur de prototypes aériens vient d'accomplir un exploit remarquable. Il se rend sur la Côte d'Azur où son sosie, animateur de casino, est appelé à prendre sa place pour traiter une affaire importante.

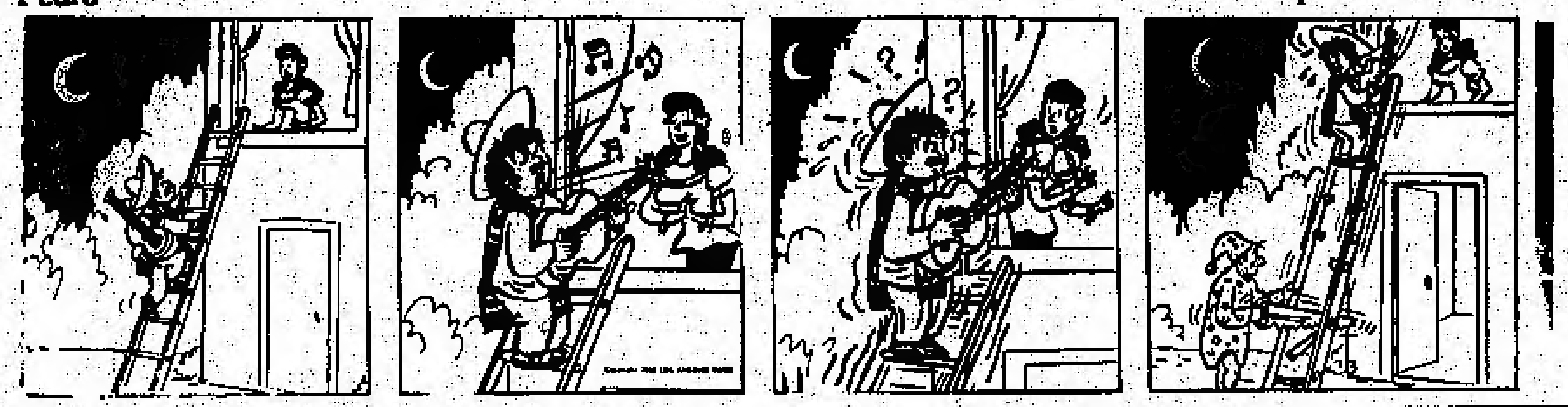
11h. p.m.

CINEMA: **Casque d'or.** Drame de Jacques Becker, avec Simone Signoret, Serge Reggiani et Claude Dauphin. Casque d'or est l'amie d'un membre d'une bande bien organisée. Elle fait un jour la connaissance d'un ancien bagnard devenu charpentier.

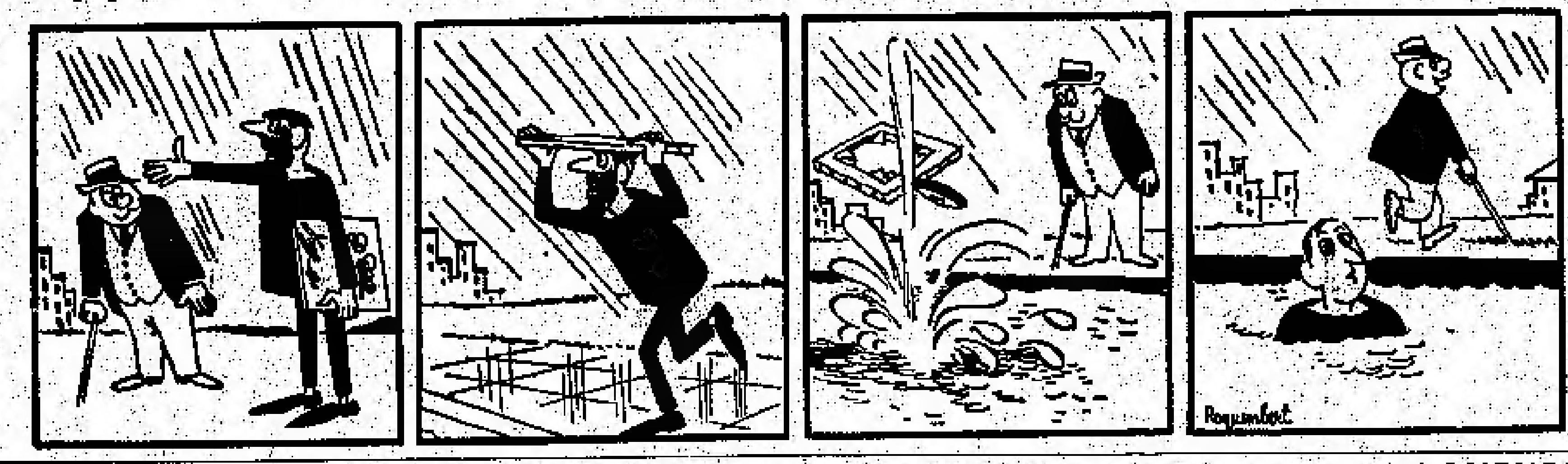
Moco par BARLEY



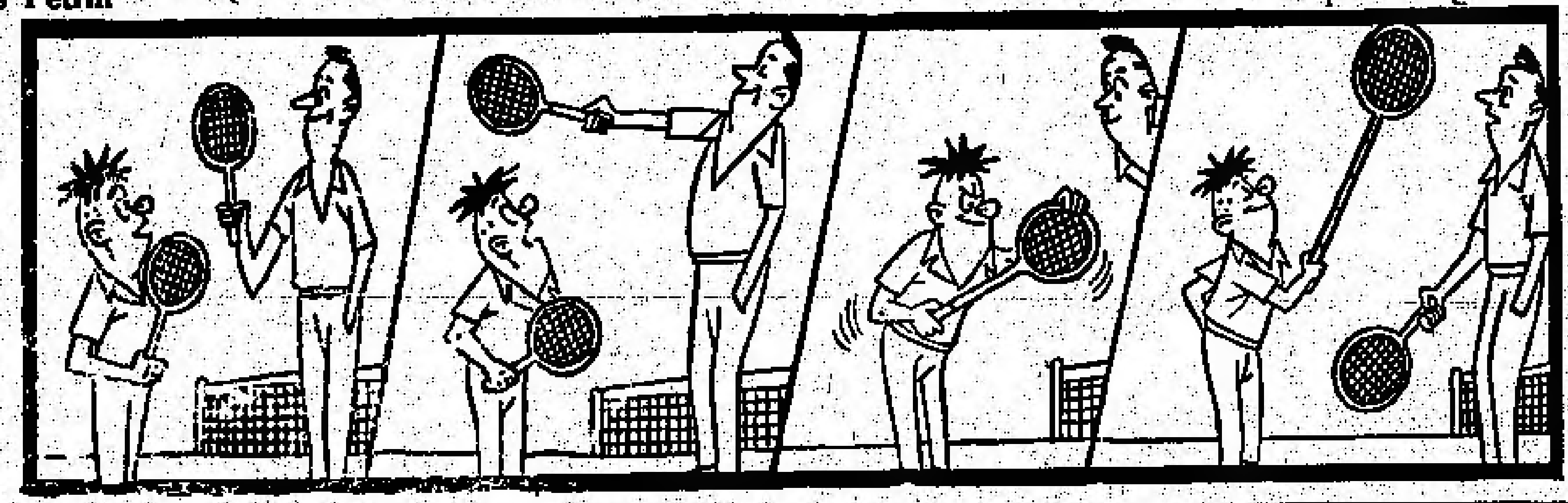
P'tit Pedro par DE LA TORRE



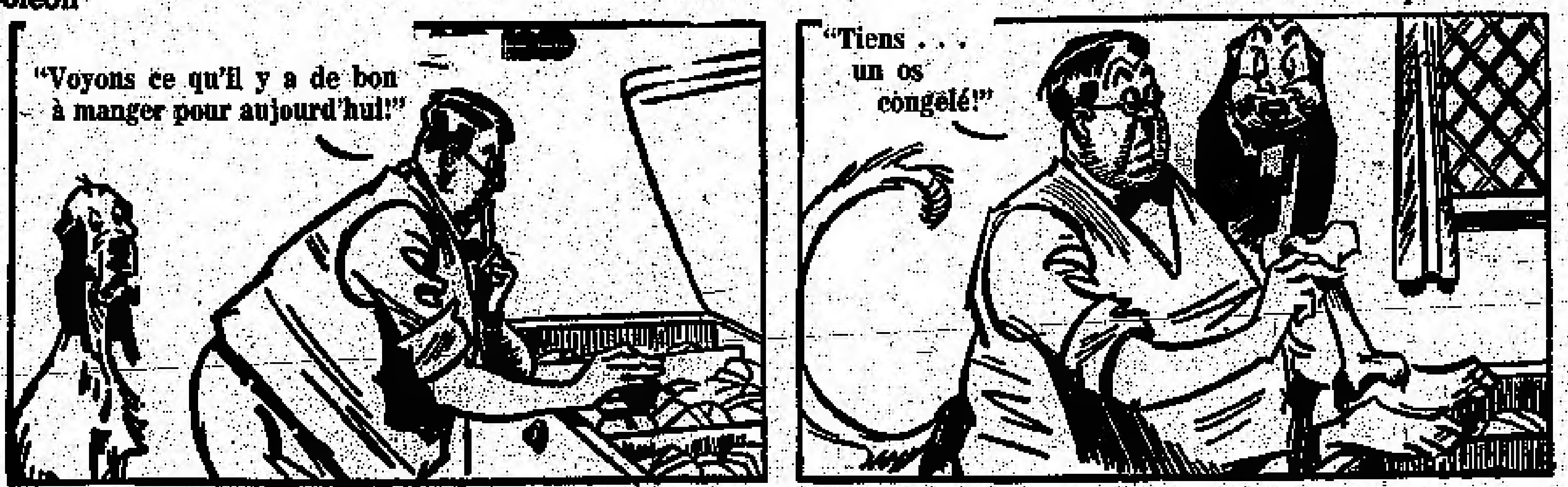
Grand-papa par KERR



Jos Pétrin par ROQUEMBERT



Napoléon par McBRIDE



NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: 674-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
26 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRES
PRETS SUR HYPOTHEQUES
133-135 Cedar 674-5287

Pour le meilleur . . .
confort . . .
essayez . . .
TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enformée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON
Plumbing & Heating
164 rue Elgin - 674-0797

Transport DELONGCHAMP
COMPAGNIE LTEE
● Service de déménagement Local et Longue Distance
30 RUE LORNE SUDBURY
TELEPHONE 675-5611

Ecoutez votre poste français
CFBR - 550

LEBEL & FILS
142 Eyre 673-9535-6-7
Nettoyeurs et Teinturiers
Sudbury, Ontario

Magasin LALANDE
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES ET GARCONS
Bottines - Souliers - Bottes
OUVERT TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRES
COIN KING & NOTRE-DAME
674-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité: Bois de charpente
647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.
J. S. DROUIN, gérant 673-5941

GRENON'S Motor Court
Route 69 - près de Richard Lake à quatre milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
— télévision
— radio
— téléphone
— chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
674-2761

Charette ESSO SERVICE
—Produits ESSO Imperial
—Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)
—Déblayage (NEIGE, ETC. . . .)
969-2044
Hanmer, Ont.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
....
(PRIERE D'ECRIRE LISIBLEMENT)

LA LIBRAIRIE LOISIRS
Le foyer de la bonne lecture à Sudbury
Un livre pour tous les âges, tous les goûts
122 rue Elm E. — OS. 3-0700

LA CIVILISATION "PRESSE-BOUTON" NOUS AMOLLIT

Dans les pays très industrialisés, où les hommes font faire leur travail par des machines et où tout effort physique soutenu est devenu pratiquement nul, les répercussions d'une pareille situation sur la musculature et la santé générale du corps frisent la catastrophe, lit-on dans Sélection du Readers' Digest de janvier.

Aujourd'hui, en effet, nous ne marchons plus, nous roulons; au lieu de gravir les escaliers, nous prenons l'ascenseur, nous n'enfournons plus de charbon dans le poêle, il suffit de régler un thermostat; et ainsi de suite. Nous avons oublié que les "petits travaux" quotidiens sont essentiels pour se maintenir en forme.

L'absence d'une action musculaire suffisante entraîne d'autres conditions débilitantes que la simple mollesse. Elle provoque aussi la rigidité ou 'tension' qui engendre un raccourcissement musculaire: il en résulte quelques-unes des maladies les plus douloureuses, génératrices des plus graves infirmités.

Certains pays reconnaissent le danger que représente cette conséquence de l'industrialisation et prennent des mesures pour s'en défendre. Le gouvernement canadien, entre autres, a décidé de consacrer $5,000,000 à la réalisation d'un programme destiné à stimuler la pratique des sports et à améliorer la forme physique des citoyens. Parfaitement conscients des mauvaises performances du pays aux Jeux Olympiques et du niveau déclinant de la condition physique, les dirigeants sportifs canadiens ont bien accueilli cette mesure.

Une chose doit être faite, et dès maintenant: intégrer l'éducation physique au programme scolaire régulier.

Vient de paraître

COULEUR DU TEMPS
par
Michelle Le Normand

DES impressions. Un paysage. Une évocation. Des souvenirs. Couleur du temps c'est un peu tout cela avec, en plus, ce je ne sais quoi qui donne tant de charme aux écrits de Michelle Le Normand.

Sans en avoir l'air, d'une façon bien à elle d'aborder les sujets les plus austères avec le sourire, Michelle Le Normand nous donne dans **Couleur du Temps** de douces suggestions à mieux vivre.

Optimiste, elle témoigne pour un bonheur sain et la recherche d'une paix intérieure chèrement conquise.

Très courts, faciles à lire, ces billets n'ont aucune prétention, sinon celle de retenir pendant quelques instants l'attention du lecteur, lui plaire et, très amicalement, l'aider peut-être.

Couleur du temps, de Michelle Le Normand, se vend à **Fides**, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal et dans toutes les bonnes librairies.

116 pages $1.50

PETITES ANNONCES DE L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour .... SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

....
....
....
....
....
....
....
....

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ....

Nom ....
Adresse ....

mailez à
CASE POSTALE 696
SUDBURY, ONTARIO.

LE COURRIER DOMINICAL

DU CONCILE VATICAN II

LA VRAIE NATURE DU DIALOGUE OECUMENIQUE

Le 19 novembre 1962, Mgr Joseph de Smedt, évêque de Bruges, Belgique, membre du Comité pour l'unité chrétienne, s'est adressé au Concile Oecuménique en latin au sujet de la vraie nature du dialogue oecuménique.

Tous les Pères conciliaires désirent sincèrement et réellement que les arguments traités ici encouragent l'unité. Les points de vue sur un argument particulier discordent, en assurant les uns qu'il répond aux exigences de l'oecuménisme, et en le niant aux autres. Pour vous permettre de mieux juger la question, veuillez écouter de notre Comité ce que exactement on demande avant qu'une proposition puisse être appelée oecuménique. Notre Comité, comme vous savez, a été fondé par le Souverain Pontife pour assister les Pères du Concile dans l'examen des divers schémas sous l'aspect de l'oecuménisme.

Le problème est: Qu'est-ce que c'est qu'on demande dans la doctrine et dans le style du schéma afin qu'il puisse vraiment servir à la réalisation d'un dialogue meilleur entre Catholiques et non-Catholiques?

Voilà ma réponse: Tous ceux qui ont l'honneur d'être appelés Chrétiens, ont ceci en commun: ils reconnaissent l'existence de Jésus-Christ. Ce qui nous a été communiqué par Dieu même, constitue le dépôt de la foi et nous sommes sauvés grâce à elle. Nous tous Catholiques et non-Catholiques, nous nous sommes adressés à cette même source unique.

Mais quand on passe à la question de "comment" on parvient à Jésus-Christ alors—là commence la discorde. Nous sommes des frères séparés les uns des autres. Depuis plusieurs siècles nous sommes restés isolés les uns des autres.

Nous savons que cette discorde et contraire à la volonté du Christ. Quand notre division va-t-elle se terminer? Pendant plusieurs siècles, nous Catholiques, nous avons cru qu'il suffisait de faire une déclaration de notre doctrine. Les non-Catholique eux aussi s'étaient arrêtés à la même idée. Chacun a énoncé sa propre doctrine dans sa terminologie, selon son propre point de vue, mais ce qui fut dit par les Catholiques fut mal interprété par les non-Catholiques et vice-versa. Avec cette méthode de "déclarer clairement la vérité", aucun progrès envers la réconciliation a été fait actuellement. Au contraire, préjudices, soupçons, disputes et discussions polémiques ont augmenté des deux côtés.

Pendant les dix ou vingt dernières années, une nouvelle méthode dite "dialogue oecuménique" a été introduite. En quoi consiste-t-elle?

La caractéristique de cette nouvelle méthode c'est qu'elle ne s'intéresse non seulement à la véridicité, mais aussi à la façon dont une doctrine est expliquée afin que les autres puissent la comprendre correctement. Les Chrétiens des diverses dénominations s'aident réciproquement pour parvenir à une compréhension plus claire et plus exacte de la doctrine à laquelle ils n'appartiennent pas.

Donc le dialogue oecuménique n'est pas une étude ou un argument pour poursuivre l'union, un concile sur l'union ou un essai de conversion.

Il signifie simplement donner le témoignage de la foi de l'un envers l'autre d'une façon sereine, objective et lucide, en employant des principes de psychologie.

Cette nouvelle méthode, selon le désire du Souverain Pontife, peut être employée maintenant dans notre Concile.

Les propositions faites dans ce Concile auront un esprit oecuménique, et elles peuvent faire beaucoup pour favoriser le dialogue oecuménique, si nous employons des moyens vraiment convenables pour donner aux non-Catholiques une idée plus claire de la manière de l'Eglise Catholique d'envisager et de vivre les mystère chrétiennes.

Mais ce n'est pas facile de décrire un schéma en style oecuménique.

D'abord toute trace d'indifférence doit être exclue. Une exposition oecuménique doit fidèlement représenter la doctrine complète et intégrale de l'Eglise sur un point déterminé. Autrement, comment les non-Catholiques pourraient-ils venir à connaître ce que le catholicisme enseigne, si la doctrine que nous présentons est incomplète, dénaturée et confuse?

On a dit que un langage oecuménique ne se prête pas à une présentation intégrale de la vérité. Celui qui soutient cette opinion évidemment ne comprend pas la vraie nature du dialogue oecuménique.

Un tel dialogue ne permet pas aux deux parties de se décevoir réciproquement.

Si nous désirons que nos propositions soient comprises par les non - Catholiques plusieurs conditions doivent être réalisées:

1—Nous devons avoir une idée claire de l'enseignement actuel des Eglises orthodoxes et protestantes. C'est-à-dire, nous nous devons être au courant de leur foi, de leur vie liturgique et de leur théologie.

2—Nous devons connaître les opinions qu'ils ont de notre doctrine, ce qu'ils comprennent correctement et ce qu'ils ne comprennent pas.

3—Il nous faut savoir ce que les non-Catholiques considèrent des lacunes dans notre doctrine. (Par exemple, la doctrine sur la parole de Dieu, au sujet du sacerdoce des fidèles, au sujet de la liberté religieuse).

4—On doit examiner la façon d'exprimer nos déclarations et ce qui est difficile à comprendre pour les non-Catholiques. J'aimerais souligner que le langage dit scolastique ou la méthode employée dans les écoles théologiques constitue une difficulté réelle pour les non-Catholiques et bien souvent donne lieu à des erreurs et à des préjugés. Il en est de même en ce qui concerne un langage abstrait et purement intellectuel qui n'est pas compris par les Orientaux. Par contre un langage biblique et patristique éviterait et préviendrait bien des difficultés et des préjugés.

5—La terminologie employée doit être bien choisie (paroles, images, qualifications et respecter les réactions provoquées par la pensée et la sensibilité des non-Catholiques.

6—Les jugements doivent être exprimés sous une forme acceptable par les non-Catholiques.

7—Les arguments (citations, raisons, les argumentations et les arrangements du texte même doivent être présentés d'une façon persuasive pour les non-Catholiques.

8—Toute forme de polémique stérile s'annulerait.

9—Les fautes seraient indiquées d'une façon non offensive pour ceux qui sont dans l'erreur.

Après tout, c'est clair, très vénérables Pères, qu'un texte n'est pas oecuménique seulement parce qu'il contient la vérité. C'est une tâche très difficile et délicate de rendre un schéma ou une proposition oecuménique.

C'est le travail du Comité pour l'unité chrétienne de rédiger les schémas d'une manière oecuménique.

Voilà le "dialogue oecuménique", une nouvelle méthode dont on peut voir les résultats dans cette assemblée, en présence des observateurs. Unissons-nous au Pape dans la prière le jeûne et l'espoir que des efforts sérieux vont contribuer à l'unité fraternelle de tous ceux pour lesquels Notre Seigneur a prié: "Qu'ils soient tous un".

Rome le 19 novembre 1962
Emile Joseph de Smedt
Evêque de Bruges

Ca vous regarde!

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable KATERI TEKAKWITHA

Depuis 1718, la plupart des ossements de la vénérable Kateri Tekakwitha se trouvent à Saint-François-Xavier, toujours la mission de la Vierge iroquoise, encore qu'elle ne soit plus au même endroit qu'à l'époque de sa fondation. On les conserve dans la chambre forte de la vieille résidence des jésuites construite en 1717. Les curés de Caughnawaga envoyaient volontiers des reliques de Kateri à ses dévôts.

A la nouvelle mission, fondée sur le lac Saint-François, près du Cornwall actuel, aux environs de 1755 on céda la tête et quelques fragments. La population indienne de Saint-François-Régis les conserva avec beaucoup de vénération jusqu'à leur destruction dans l'incendie de la petite église au milieu du dernier siècle. (La généalogique Mgr Tanguay nous avertit que disparurent en même temps les précieux régistres où étaient consignés les noms des chrétiens baptisés, confirmés, mariés et décédés à Saint-François-Xavier depuis sa fondation en 1667. Perte irréparable.

A Québec, le vieil Hôtel-Dieu reçut une belle relique de Kateri Tekakwitha. J'ai pu vénérer moi-même, il y a deux ans, cet ossement, une rotule. Par les faveurs qu'elle répandait, par la distribution d'une partie de ses reliques de ci de là, la dévotion privée au Lys des Agniers grandit jusqu'à la fin du régime français.

Pourquoi ne pas vous intéresser à la cause de cette extraordinaire petite laïque dont la simplicité gagna le coeur de Dieu et celui d'une foule de chrétiens sincères? Adressez-vous au Centre Kateri, au soin des RR. PP. Jésuites, Caughnawaga, (Québec et je vous enverrai à titre gracieux un exemplaire de la brochure "Kateri".

MGR CARTER NIE TOUT MOTIF POLITIQUE AU MEMOIRE DES EVEQUES DE L'ONTARIO

TORONTO — Le secrétaire du comité des évêques catholiques qui a présenté récemment au gouvernement ontarien un mémoire réclamant des changements au système des écoles séparées en Ontario a déclaré à Toronto que le mémoire ne contient aucune menace d'ordre politique.

Mgr Emmett Carter de Windsor, évêque auxiliaire de London, a précisé que le but du mémoire était d'établir honnêtement la position de l'Eglise sur la question des écoles séparées.

"Nous avons essayé d'en démontrer le caractère essentiel, a-t-il dit dans une interview télévisée. Il ne s'agit pas d'un sujet dont nous serions prêts à négocier, comme des bases militaires en Turquie".

Le mémoire, présenté au gouvernement le 28 octobre, demande que le système des écoles séparées soit étendu aux institutions secondaires et aux écoles normales et que les subventions gouvernementales soient augmentées pour toutes les écoles séparées.

Mgr Carter participait en compagnie de 10 autres personnalités religieuses et laïques à une émission télévisée (Close-Up) sur l'éducation religieuse.

Le Dr Ermlyn Davies, ancien président du congrès baptiste de l'Ontario et du Québec, a répliqué que les requêtes des évêques catholiques seront nuisibles et de nature à semer l'esprit de division. "Les évêques cherchent à faire des écoles des armes d'Eglise" a-t-il dit.

Mgr Carter a dit que les évêques n'administraient pas les écoles catholiques. Il a reconnu qu'il était malheureux qu'il y ait des écoles séparées. " . . . comme il est malheureux que nous ayons des Eglises séparées, a-t-il dit. Mais du moment que vous acceptez ceci, vous devez, à regret, accepter le système des écoles séparées".

"Qu'est-ce que la vérité?" (Pilate à Jésus) . . . et Pilate s'est lavé les mains

"Qu'est-ce que la vérité?", dit Pilate à Jésus, lors de la Passion. Ce qui n'a pas empêché le Gouverneur romain de se laver les mains et d'abandonner l'Innocent aux mains des dérélictions. Il faudrait, dans toute l'Eglise, éviter soigneusement d'engager le Christ et son message évangélique par nos sentimentalismes religieux. Au théâtre, on joue. Mais le christianisme n'est pas un jeu, mais une vie. Le journaliste contemporain et chrétien est appelé à vivre la plus splendide aventure de tous les siècles, celle des puissances audio-visuelles qui exercent la plus formidable influence, en même temps, sur toute la surface de la terre. Pensons-nous suffisamment à cette conquête sublime, je pèse le mot, du Telstar? . . . .

Avec la puissance dont disposent la presse, la radio, la télévision et le cinéma, les responsables doivent se poser le problème en fonction de la vérité. Ce n'est pas de dépeindre le mal qui est fautif, mais bien la façon si souvent malhonnête et tendancieuse de le faire briller comme un appel aux sommets, alors qu'il est attirance vers la corruption.

Tous les Ciné-Clubs du monde et qui ont le souci d'une culture adulte, maîtresse d'elle-même, font tant de bien, forment si heureusement les esprits. Ah! que de merveilleuses réalisations pour le beau, le vrai et le bien, toutes les techniques des diffusions accomplissent. Mais elles ne font pas la cent-millième partie du bien qu'elles pourraient et devraient faire pour l'humanité. Au lieu d'axer leurs activités sur l'unique appât du gain qui est légitime et sain, mais qui ne doit pas primer le culte dû à la vérité, les techniques des diffusions ne devraient jamais perdre de vue le bien commun de l'homme. Tous les pouvoirs médicaux et pharmaceutiques s'émeuvent du nombre de charlatans qui exploitent ces branches de la guérison ou du soulagement des maladies: on n'a jamais le droit d'attenter à la vie humaine par intérêt, cupidité. Dieu est le seul Maître de la vie. Les poisons matériels que l'on contrôle font encore moins de ravages que les poisons spirituels que l'on laisse librement circuler et qui tuent à jamais des centaines de millions d'âmes, chaque année.

Ah! mon Dieu, si tous les journalistes savaient faire une cure de vérité, de bon sens, de résistance aux pressions de tous genres qui voudraient leur imposer des accrocs à la vérité, l'humanité respirerait tout à coup, comme jamais elle n'a respiré au cours des siècles. "Suis-je le gardien de mon frère?" Ces mots de Caïn, l'assassin, sont inscrits en lettres de sang et de feu sur le front de l'humanité. Donnez-nous, ô mon Dieu, une armée de journalistes, à travers le monde, qui fassent avec vous le pacte sacré de ne jamais trahir la vérité, de toujours respecter la personne humaine à la mesure du possible humain, en tenant compte des défaillances de faiblesse. Mais que jamais, ô mon Dieu, par décision arrêtée, la presse ne décide de pervertir, comme hélas! il en existe d'innombrables exemples qui sont les plus grands meurtriers de la terre, qui détruisent, à eux seuls, infiniment plus de victimes que des centaines de bombes comme celles de Nagasaki et de Hiroshima. Le Christ pourra-t-il se trouver dans le monde suffisamment de vrais témoins parmi les journalistes qui accepteront de le suivre partout dans toutes les exigences de la vérité? Pourquoi tant parler de vérité, si l'on trahit le Christ à la première occasion?

par ROGER BRIEN

LE CONFLIT . . .

(Suite de la page 4)

tent en vedette les hommes qui abordent tous les problèmes comportant un conflit humain dans un esprit tolérant et pragmatique. Elles ne cherchent pas la solution "correcte" mais la solution "pratique", la solution qu'on peut accepter et faire durer parce qu'elle reflète jusqu'à un certain point les intérêts des deux côtés.

Voilà, naturellement, l'essence de l'art des négociations et, dans le domaine des relations internationales, elle a maintes fois permis aux nations de régler paisiblement leurs différends. Le monde n'a jamais eu plus besoin de cette façon d'envisager les choses qu'à l'heure actuelle. Dans un monde communiste, il se perdrait à jamais.